

Extrait des délibérations
de la Commission de la Formation et de la Vie Universitaire du Conseil Académique
de l'Université Grenoble Alpes
Séance plénière du jeudi 2 février 2023

D07_020223

L'an deux mil vingt-trois, le deux février à seize heures, la Commission de la Formation et de la Vie Universitaire du Conseil Académique de l'Université Grenoble Alpes était rassemblée en séance plénière, dans l'amphithéâtre de la Maison Jean Kuntzmann, sous la présidence de David DECHENAUD, Vice-président chargé de la formation.

Point à l'ordre du jour : Approbation des critères généraux d'examen des candidatures et des compléments d'information sur les attendus nationaux de master 1 (suite)

Président de séance : David DECHENAUD

Membres présents : Raphaële GERMI, Véronique MOLINARI, Jean BRETON, Bernard BRUNET, Fabienne HANS, Sylvie MARTIN-MERCIER, Virginie ZAMPA, Jacky CUVEX-COMBAZ, Cédric LAURENT, Stéphane JULIOT, Alma BENECH, Moira BIAUX, Pierre FERNANDES DA COSTA, Adèle FABRE, Félix SAUVOUREL, Anthony YOUSSEF, Benjamin CROSS, Enzo GILLET-LACOSTE, Emmy MARC, Séverin CONSTANT-MARMILLON.

Membres représentés : Virgile CHASSAGNON (procuration à Jacky CUVEX-COMBAZ), Pascale HOFFMANN (procuration à Jean BRETON), Thierry KLEIN (procuration à Raphaële GERMI), Catherine ORSINI-SAILLET (procuration à Véronique MOLINARI), Zineb SIMEU-ABAZI (procuration à Sylvie MARTIN-MERCIER), Gwenaël DELAVAL (procuration à Moira BIAUX), Marie-Carmen MOLINA (procuration à Cédric LAURENT), Jules TERRIER (procuration à Adèle FABRE), Amina OUMEDDOUR (procuration à Pierre FERNANDES DA COSTA), Emma VASSAL (procuration à Félix SAUVOUREL), Nicolas HOGREL (procuration à Enzo GILLET-LACOSTE), Laurence VIANES (procuration à Fabienne HANS).

Membres absents ou excusés : tous les autres membres.

Les critères généraux d'examen des candidatures et les compléments d'information sur les attendus nationaux de master 1 de l'UFR Sociétés, Cultures et Langues Étrangères (SoCLE) sont soumis au vote.

Le résultat est le suivant :

Membres en exercice (dont président de séance)	46
Membres présents (dont président de séance)	21
Membres représentés	12
Nombre de votants	33
Voix favorables	22
Voix défavorables	8
Abstentions ou refus de prendre part au vote	3

Après en avoir délibéré, la commission de la formation et de la vie universitaire approuve, à la majorité de ses membres présents et représentés, les critères généraux d'examen des candidatures et les compléments d'information sur les attendus nationaux de master 1 de l'UFR Sociétés, Cultures et Langues Étrangères (SoCLE).

Fait à Saint-Martin-d'Hères, le 21 février 2023

Le Vice-président chargé de la formation

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Dechenaud', with a stylized flourish at the end.

David DECHENAUD

Publié le : 02/03/2023

Transmis au Rectorat le : 02/03/2023

**ANNEXES DE L'EXTRAIT DES
DÉLIBÉRATIONS
N°D07_020223**

Admissions M1

CSPM	Domaines	Composantes	Mentions	Parcours
H3S	ALL	LE	LEA	
				Coopération Internationale et Communication Multilingue
				Négociateur Trilingue en Commerce International
				Traduction Spécialisée Multilingue
				Ressources Environnement et Sociétés en Transition
		LLCER		
			Anglais-Allemand	
			Etudes anglophones	
			Etudes germaniques	

Critères Généraux d'Examen des Vœux 2023-2024
CV
Lettre de motivation
Notes en langues étrangères au baccalauréat et dans l'enseignement supérieur
Notes en sciences sociales au baccalauréat et dans l'enseignement supérieur
Mobilité à l'international dans un pays où se pratique l'une des langues étudiées
Expériences professionnelles dans le monde associatif ou dans les ONG (humanitaire/coopération/environnement/action sociale)
Entretien éventuel
Notes d'anglais
Notes de LV2
Notes dans les sciences sociales et matières d'application en lien avec la formation
Lettre de motivation
Productions en anglais et en LV2
CV (emplois et stages éventuels)
Eventuelle(s) certification(s) en langues
Eventuels séjours à l'étranger
Notes de traduction vers le français et en LV2
Eventuelle certification en langues
Séjours longs à l'étranger
Lettre de motivation
Eventuelles productions en français
Expériences professionnelles et stages
Notes d'anglais
Notes de LV2
Notes dans les sciences sociales
Lettre de motivation
Productions en anglais et en LV2
CV (emplois et stages éventuels)
Eventuelle(s) certification(s) en langues
Séjours à l'étranger
a. diplôme équivalent à une licence d’anglais et d’allemand sinon certifications de langue ; si non francophone certifications en langue française
b. relevés de notes
c. C1 en français si non anglophone ou non germanophone; B2 en français si anglophone ou germanophone.
d. lettre de motivation
e. CV
a. diplôme équivalent à une licence d’anglais sinon certifications en langue anglaise ; certifications en langue française si locuteur non francophone.
b. relevés de notes
c. C1 en français si non anglophone; B2 en français si anglophone,
d. lettre de motivation
e. CV
a. diplômes d'enseignement supérieur (niveau licence ou équivalent). Justificatif niveau de langue allemande/française.
b. relevés de notes mentionnant le type de cours suivis.
c. Niveau B2 en français pour les étudiants étrangers.
d. lettre de motivation / projet de recherche.
e. curriculum vitae
Notes obtenues en lien avec la formation ou justificatif de niveau en langue espagnole (si le diplôme obtenu n'est pas une licence de langue)
Niveau B2 en français pour les étudiants étrangers

			Etudes hispaniques	Motivation pour la formation	niveau atteint
				Projet de mémoire ou pistes de recherche en lien avec la formation	
				Projet professionnel en lien avec la formation	
			Études italiennes-études françaises	Notes de Bac et licence (ou diplômes équivalents dans d’autres pays)	
				Attestation de niveau des deux langues de la formation	
				CV et lettre de motivation bilingue indiquant : 1-projet professionnel, 2-pistes de recherche, 3-formations, stages, séjours à l’étranger	
				Stages de théâtre et de traduction	
				Formations en bureautique et en humanités numériques	
				Candidature parallèle à l’université de Padoue (corso di laurea magistrale in Filologia moderna, interateneo LM-14)	
			Etudes russes	Diplômes (licence)	inutile
				Autres justificatifs de niveau de russe (certificat de compétence B2, déclaration sur l'honneur pour bilingues)	
				Certifications en français (B2 si russophone, C2 dans les autres cas)	
				Relevés de notes (cours en rapport avec les sociétés, les langues, les cultures russe et française)	
				Lettre de motivation	
				Curriculum vitae	

Admissions M1

CSPM	Domaines	Composantes	Mentions	Parcours
------	----------	-------------	----------	----------

H3S	ALL			
	LE	LEA		
			Coopération Internationale et Communication Multilingue	
			Négociateur Trilingue en Commerce International	
			Traduction Spécialisée Multilingue	
			Ressources Environnement et Sociétés en Transition	
		LLCER		
			Anglais-Allemand	

Attendus		Renseignements complémentaires			
Attendus 2023/2024		Etablissement recruteur en cas de co-accréditation	Langues vivantes enseignées	Nom et prénom du repsonsable pédagogique	Adresse mail du responsable pédagogique (possibilité d'indiquer une adresse générique)

Disposer de compétences dans les deux langues étrangères (anglais et arabe ou espagnol ou allemand ou italien). Niveau C1 souhaité Disposer d'une formation pluridisciplinaire en sciences sociales non spécialisée Justifier d'une bonne connaissance des problématiques contemporaines (histoire, société, médias) ainsi que de la situation socio-politique actuelle au niveau mondial et au niveau de chaque aire linguistique étudiée à travers le couple de langues choisi Avoir un niveau équilibré entre les deux langues Savoir lire, analyser et rédiger un texte écrit et des documents audio en langueA, en langue B comme en français Savoir s'exprimer et se prononcer de manière appropriée et argumentée à propos d'un sujet donné (en langue A, en langue B et en français) Etre en mesure de mener des recherches en consultant des ressources dans les langues A et B comme en français (en s'appuyant sur plusieurs supports, audiovisuels et/ou textuels) Savoir travailler sur des bases interdisciplinaires (histoire, anglais, langue B, géopolitique, économie et autres sciences sociales) Savoir agir et s'affirmer dans un environnement international et interculturel Avoir de préférence une ou plusieurs expérience (s) de bénévolat/ stage ou travail avec une institution/ association travaillant avec le pays où l'on parle les langue A ou B ou simplement en France		anglais-allemand / anglais-arabe / anglais-italien / anglais-espagnol	Yves Achille	yves.achille@univ-grenoble-alpes.fr
Maîtriser parfaitement le français à l'écrit et à l'oral (niveau C1 souhaité) Savoir s'exprimer avec aisance à l'écrit et à l'oral en anglais (niveau C1 souhaité) Savoir s'exprimer avec aisance à l'écrit et à l'oral en LV2 (niveau C1 souhaité) Savoir s'exprimer avec aisance à l'écrit et à l'oral en LV2 (niveau C1 souhaité) Savoir communiquer en trois langues sur des sujets professionnels Disposer de bases en bureautique, dont tableur Disposer d'une forte motivation pour les métiers du commerce international Disposer d'une forte motivation pour améliorer son niveau d'anglais / LV2 Avoir de préférence une première expérience des métiers du commerce international		anglais-allemand / anglais-chinois / anglais-japonais / anglais-espagnol / anglais-russe / anglais-italien	David Leichman	david.leishman@univ-grenoble-alpes.fr
Avoir un excellent niveau en français si français langue maternelle ou un niveau C2 si français langue étrangère Avoir un très bon niveau en anglais et dans une autre langue étrangère parmi les suivantes : allemand, espagnol, japonais, russe Connaître les cultures propres aux aires linguistiques des langues étudiées Être à l'aise avec un environnement de travail numérique Faire preuve de rigueur, de précision Manifester une grande curiosité intellectuelle Pouvoir travailler de façon autonome Pouvoir organiser son travail, seul ou en équipe Démontrer un intérêt pour les domaines de connaissances spécialisées et la traduction spécialisée professionnelle (non littéraire), notamment technique et juridique Être informé.e du contenu du programme et des atouts du parcours Disposer d'une première connaissance des métiers liés à la traduction Esquisser un projet professionnel Pouvoir attester d'une expérience de terrain dans des environnements impliquant en priorité la traduction, sinon dans une activité en lien avec les langues étrangères appliquées		anglais-espagnol / anglais-allemand / anglais-russe / anglais-japonais	Cécile Frérot	cecile.frerot@univ-grenoble-alpes.fr
Disposer des compétences linguistiques dans deux langues (anglais et espagnol) à un niveau approfondi et spécialisé (C1). Savoir mobiliser des compétences en matière d'expression écrite et orale afin de pouvoir argumenter un raisonnement. Pouvoir travailler de façon autonome et organiser son temps Avoir participé à des activités extra-universitaires de types divers : engagement dans des associations, emploi rémunéré... Motivation, connaissance de la formation, cohérence du projet		anglais-espagnol anglais-italien	Christophe Roncato	christophe.roncato@univ-grenoble-alpes.fr
Maîtriser très bien l'une des deux langues et avoir une bonne connaissance de l'autre Avoir un vif intérêt pour les deux cultures et pour les échanges entre elles		anglais et allemand	Marie Mianowski	marie.mianowski@univ-grenoble-alpes.fr

				Maîtriser très bien l'expression orale et écrite en anglais (minimum C1 si le français n'est pas la langue maternelle) Manifester un vif intérêt pour la culture, en particulier celle des pays anglophones Avoir un bon niveau de français (minimum B2) Savoir lire, analyser un texte écrit et des documents audio en anglais comme en français Etre en mesure de mener des recherches en consultant des ressources (textuelles et/ou audiovisuelles) en anglais comme en français Etre capable de travailler de façon autonome Disposer de compétences rédactionnelles en anglais comme en français (être capable de rédiger un mémoire d'une trentaine de pages en anglais)		anglais	Marie Mianowski	marie.mianowski@univ-grenoble-alpes.fr
				Maîtriser très bien l'allemand Avoir un vif intérêt pour les pays germanophones Pouvoir mobiliser des connaissances de base en histoire, littérature, linguistique, et plus généralement, culture germanophone et française Pouvoir travailler de façon autonome Avoir de la curiosité intellectuelle et une ouverture à l'autre et à l'étranger		allemand	Elodie Vargas	elodie.vargas@univ-grenoble-alpes.fr
				Maîtriser très bien l'expression orale et écrite en espagnol Manifester un vif intérêt pour la culture, en particulier celle des pays hispanophones Avoir un bon niveau de français (minimum B2) Savoir lire, analyser un texte écrit et des documents audio en espagnol comme en français Etre en mesure de mener des recherches en consultant des ressources (textuelles et/ou audiovisuelles) en espagnol comme en français Etre capable de travailler de façon autonome Disposer de compétences rédactionnelles en espagnol comme en français		espagnol	Catherine Orsini-Saillet	catherine.orsini-saillet@univ-grenoble-alpes.fr
				Maîtriser très bien l'expression écrite et orale dans l'une des deux langues (de préférence niveau C1) et avoir une bonne connaissance de l'autre (de préférence niveau B2) Avoir un vif intérêt pour les deux cultures et pour les échanges entre elles Avoir une licence dans l'une des filières des sciences humaines Avoir un projet professionnel dans le domaine de la culture Savoir lire, analyser un texte écrit et des documents audio en italien comme en français Être en mesure de mener des recherches en consultant des ressources (textuelles et audiovisuelles) en italien comme en français Disposer de compétences rédactionnelles en italien comme en français	UGA, Università degli studi di Padova, le candidat présentera en parallèle sa candidature à l'université de Padoue (corso di laurea magistrale in Filologia moderna, Interateneo, LM-14)	italien, français	Enzo Neppi	enzo.neppi@univ-grenoble-alpes.fr
				Disposer des compétences linguistiques en français et en russe permettant de s'exprimer librement à l'écrit et à l'oral Pouvoir mobiliser des connaissances de base en histoire, géographie, littérature, et plus généralement, culture russe et française Savoir rédiger et présenter une argumentation Avoir de la curiosité intellectuelle et une ouverture à l'autre et à l'étranger Avoir un projet cohérent en rapport avec la culture russe ou l'interculturalité franco-russe Manifester un intérêt particulier pour la culture russe ou pour l'interculturalité franco-russe		russe	Isabelle Despres	isabelle.despres@univ-grenoble-alpes.fr